Government of Canada

Gouvernement du Canada

Preliminary Financial Statements

for the fiscal year ended

March 31, 1984

États financiers préliminaires

pour l'année financière close

le 31 mars 1984

The Honourable Charles Lapointe
Receiver General for Canada

L'honorable Charles Lapointe
Receveur général du Canada

This statement is prepared by the Government of Canada Banking and Accounting Branch of the Department of Supply and Services. Any inquiries should be addressed to the:

Director,
Central Accounting and
Control Division,
Government of Canada Banking and
Accounting Branch,
10th Floor, Core A2,
Place du Portage, Phase III,
11 Laurier Street,
Hull, Quebec.
K1A 0S5
Canada.
Telephone (819) 997-7709

Cet état financier est compilé par la Direction de la gestion bancaire et de la comptabilité du gouvernement du Canada du ministère des Approvisionnements et Services. Toutes questions doivent être acheminées au:

Directeur,
Division de la comptabilité centrale
et du contrôle,
Direction de la gestion bancaire et de la
comptabilité du gouvernement du Canada,
10e plancher, noyau A2
Place du Portage, Phase III,
11 rue Laurier,
Hull, Québec.
K1A 0S5
Canada.
Téléphone (819) 997-7709

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Table I - Summary Statement of Transactions	1
Table II - Detailed Statement of Transactions	2
Table III - Preliminary Statement of Revenue and Expenditure	7
Table IV - Preliminary Statement of Assets and Liabilities	18
Table V - Gross Transactions in Certain Non-Budgetary Accounts	20
Additional information on items in the Preliminary Financial Statements of the Government of Canada	21
Supplementary information to the Statement of Financial Operations of the Government of Canada	24

NOTE

The Preliminary Financial Statements of the Government of Canada for the fiscal year ended March 31, 1984 include a Summary of Transactions covering a period of time after the end of March during which adjustments within the accounts are made. These include the recording of accounts payable pursuant to Section 30 of the Financial Administration Act and the recording of cash in transit. If required, other adjustments will be made and reflected in the final financial statements published in the Public Accounts.

TABLE DES MATIERES

	PAGE
Tableau I - État sommaire des opérations	1
Tableau II - État détaillé des opérations	2
Tableau III - État préliminaire des revenus et dépenses	7
Tableau IV - État préliminaire de l'actif et du passif	18
Tableau V - Opérations brutes dans certains comptes non budgétaires	20
Information additionnelle se rapportant aux états financiers préliminaires du gouvernement du Canada	21
Information supplémentaire se rapportant à l'état des opérations financières du gouvernement du Canada	24

NOTE

Les états financiers préliminaires du gouvernement du Canada, pour l'année financière terminée le 31 mars 1984, contiennent un état sommaire des opérations portant sur une période de temps consécutive à la fin de mars durant laquelle des redressements aux comptes sont apportés. Parmi ceux-ci on retrouve l'enregistrement des comptes à payer conformément à l'article 30 de la Loi sur l'administration financière ainsi que l'enregistrement des fonds en transit. Si nécessaire, d'autres redressements seront effectués et reflétés dans les états financiers finals publiés dans les comptes publics.

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE 1 - SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1 - ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

(in millions of dollars - en millions de dollars)

		SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL. 1984	1983	YEAR TO DATE-À CE JOUR 1983-84	1982-83
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	1,317	1,448	56,261	55,123
Expenditure	Dépenses	4,291	4,775	88,615	79,776
Surplus (+) or Deficit (-)	Excédent (+) ou Déficit (-)	- 2,974	- 3,327	- 32,354	- 24,653
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS (source + requirement -)	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES (source + besoin -)				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	+ 70	+ 1,398	- 925	- 21
Specified purpose accounts	Comptes pour fins déterminées	+ 1,115	+ 1,013	+ 5,201	- 220
Other transactions	Autres opérations	+ 1,978	+ 1,072	+ 3,014	+ 1,638
Net source (+) or requirement (-)	Source nette (+) ou besoin net (-)	+ 3,163	+ 3,483	+ 7,290	+ 1,397
Financial requirements (excluding foreign exchange)	Besoins financiers (Opérations de change non comprises)	+ 189	+ 156	- 25,064	- 23,256
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS (source + requirement -)	III. OPÉRATIONS DE CHANGE (source + besoin -)	+ 6	- 3	+ 446	- 1,177
Total financial requirements	Total des besoins financiers	+ 195	+ 153	- 24,618	- 24,433
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS (source + requirement -)	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE (source + besoin -)	- 197	- 159	+ 26,468	+ 22,392
Change in Cash Balance (increase + decrease -)	Variation de l'encaisse (augmentation + diminution -)	- 2	- 6	+ 1,850	- 2,041
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. ENCAISSE EN FIN DE PÉRIODE			6,429	4,579

Notes appear on page 21

Les notes explicatives figurent à la page 21

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU II - ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

(in millions of dollars - en millions de dollars)

	SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL. 1984	1983	YEAR TO DATE-À CE JOUR 1983-84	1982-83
I. BUDGETARY TRANSACTIONS				
Revenue				
Tax revenue -				
Income Tax -				
Personal	60	- 252	26,902	26,330
Corporation	408	523	7,286	7,139
Non-resident	9	10	908	998
	477	281	35,096	34,467
Excise taxes and duties -				
Sales tax	253	326	6,660	5,896
Customs import duties	75	151	3,380	2,831
Excise duties	14	59	1,356	1,274
Other excise taxes	38	33	755	685
	380	569	12,151	10,686
Energy taxes -				
Petroleum and gas revenue tax and incremental oil revenue tax	148	187	2,106	1,960
Natural gas and gas liquids tax	1	60	524	1,264
Excise tax on gasoline	22	14	386	408
Oil export charges (See note 2)	11	12	215	392
	181	273	3,231	4,024
Other tax revenue	20	19	126	132
Total tax revenue	1,059	1,142	50,604	49,307
Non-tax revenue -				
Return on investments -				
Bank of Canada	...	1	1,744	1,879
Canada Mortgage and Housing Corporation	...	41	941	892
Interest on bank deposits	...	7	395	433
Farm Credit Corporation	...	...	408	348
Exchange Fund Account	...	...	591	812
Other return on investments	139	165	667	655
	139	213	4,746	5,019
Premium and discount on exchange	19	11	19	11
Other non-tax revenue	100	85	892	788
	119	96	911	797
Total non-tax revenue	258	306	5,657	5,816
TOTAL REVENUE	1,317	1,448	56,261	55,123

I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Recettes				
Recettes fiscales -				
Impôt sur le revenu -				
Particuliers	60	- 252	26,902	26,330
Sociétés	408	523	7,286	7,139
Non-résidents	9	10	908	998
	477	281	35,096	34,467
Taxes et droits d'accise -				
Taxe de vente	253	326	6,660	5,896
Droits de douane à l'importation	75	151	3,380	2,831
Droits d'accise	14	59	1,356	1,274
Autres taxes d'accise	38	33	755	685
	380	569	12,151	10,686
Taxes en matière d'énergie -				
Taxes sur les recettes pétrolières et gazières et taxe sur les recettes pétrolières supplémentaires	148	187	2,106	1,960
Taxe sur le gaz naturel et les liquides du gaz	1	60	524	1,264
Taxe d'accise sur l'essence	22	14	386	408
Redevances d'exportation sur le pétrole (Voir note 2)	11	12	215	392
	181	273	3,231	4,024
Autres recettes fiscales	20	19	126	132
Total des recettes fiscales	1,059	1,142	50,604	49,307
Recettes non fiscales -				
Produits de placements -				
Banque du Canada	...	1	1,744	1,879
Société canadienne d'hypothèques et de logement	...	41	941	892
Intérêts des dépôts bancaires	...	7	395	433
Société du crédit agricole	...	...	408	348
Compte du fonds des changes	...	...	591	812
Autres produits de placements	139	165	667	655
	139	213	4,746	5,019
Pertes et bénéfices sur change	19	11	19	11
Autres recettes non fiscales	100	85	892	788
	119	96	911	797
Total des recettes non fiscales	258	306	5,657	5,816
TOTAL DES RECETTES	1,317	1,448	56,261	55,123

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU II - ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS - Suite

(in millions of dollars - en millions de dollars)

	SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL. 1984	1983	YEAR TO DATE-À CE JOUR 1983-84	1982-83
Expenditure: (See Table III)				
Agriculture	156	77	1,255	1,057
Communications	46	35	1,429	1,576
Employment and Immigration	277	338	4,820	3,530
Energy, Mines and Resources -				
Petroleum Compensation	118	95	483	- 36
Other	800	526	2,975	3,082
	918	*621*	*3,458*	*3,046*
External Affairs -				
Canadian International Development Agency	103	70	1,089	933
Other	90	109	883	866
	193	*179*	*1,972*	*1,799*
Finance -				
Public Debt	324	196	18,147	16,971
Fiscal Transfer Payments	- 98	- 4	5,647	5,390
Other	9	23	134	128
	235	*215*	*23,918*	*22,489*
Indian Affairs and Northern Development	176	150	2,052	1,681
National Defence	953	503	7,977	6,992
National Health and Welfare -				
Hospital insurance, medical care and extended health care services	...	...	3,564	4,060
Canada Assistance Plan Payments	- 5	45	3,288	2,833
Family Allowance Payments	...	...	2,327	2,231
Old Age Security Payments	2	1	10,406	9,643
Other	103	128	969	814
	100	*174*	*22,554*	*19,581*
National Revenue	43	36	982	980
Public Works	21	60	2,839	2,689
Regional Industrial Expansion - (See note 7)	182	263	1,222	1,158
Secretary of State -				
Official Languages	97	102	281	259
Education Support	5	4	2,252	1,676
Other	110	- 39	325	279
	212	*67*	*2,858*	*2,214*
Solicitor General	109	- 86	1,496	1,319
Transport	242	270	3,259	2,908
Veterans Affairs	17	20	1,388	1,283
Other departmental expenditures	411	353	5,141	4,072
Provision for valuation (See note 8)	...	1,500	...	1,500
TOTAL EXPENDITURE	4,291	4,775	88,615	79,776
SURPLUS (+) OR DEFICIT (-)	- 2,974	- 3,327	- 32,384	- 24,653

	SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL. 1984	1983	YEAR TO DATE-À CE JOUR 1983-84	1982-83
Dépenses: (Détail au Tableau III)				
Agriculture	156	77	1,255	1,057
Communications	46	35	1,429	1,576
Emploi et Immigration	277	338	4,820	3,530
Énergie, Mines et Ressources -				
Indemnisation pétrolière	118	95	483	- 36
Autres	800	526	2,975	3,082
	918	*621*	*3,458*	*3,046*
Affaires extérieures -				
Agence canadienne de développement international	103	70	1,089	933
Autres	90	109	883	866
	193	*179*	*1,972*	*1,799*
Finances -				
Service de la dette publique	324	196	18,147	16,971
Paiements de transfert fiscal	- 98	- 4	5,647	5,390
Autres	9	23	134	128
	235	*215*	*23,918*	*22,489*
Affaires indiennes et Nord canadien	176	150	2,052	1,681
Défense nationale	953	503	7,977	6,992
Santé nationale et Bien-être social -				
Assurance-hospitalisation, soins médicaux et services complémentaires de santé	...	...	3,564	4,060
Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada	- 5	45	3,288	2,833
Versements d'allocations familiales	...	...	2,327	2,231
Versements de sécurité de la vieillesse	2	1	10,406	9,643
Autres	103	128	969	814
	100	*174*	*22,554*	*19,581*
Revenu national	43	36	982	980
Travaux publics	21	60	2,839	2,689
Expansion industrielle régionale - (Voir note 7)	182	263	1,222	1,158
Secrétariat d'État -				
Langues officielles	97	102	281	259
Aide à l'éducation	5	4	2,252	1,676
Autres	110	- 39	325	279
	212	*67*	*2,858*	*2,214*
Solliciteur général	109	- 86	1,496	1,319
Transports	242	270	3,259	2,908
Affaires des anciens combattants	17	20	1,388	1,283
Autres dépenses ministérielles	411	353	5,141	4,072
Provision pour évaluation (Voir note 8)	...	1,500	...	1,500
TOTAL DES DÉPENSES	4,291	4,775	88,615	79,776
EXCÉDENT (+) OU DÉFICIT (-)	- 2,974	- 3,327	- 32,384	- 24,653

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU II - ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS - Suite

(in millions of dollars - en millions de dollars)

	SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL. 1984		1983		YEAR TO DATE-À CE JOUR 1983-84		1982-83	
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS (source + requirement -)								
Loans, investments and advances								
Crown corporations and agencies -								
Lending institutions -								
Canada Deposit Insurance Corporation		...		...	+	140	+	60
Canada Mortgage and Housing Corporation	+	1	-	42	+	194	-	30
Export Development Corporation		...		...	-	7	-	60
Farm Credit Corporation	-	1		...	-	379	-	396
Federal Business Development Bank		...	+	40	+	172	+	145
All other Crown corporations and agencies -		...	-	2	+	180	-	268
Air Canada		...						
Atomic Energy of Canada Limited		...		...	+	17	+	16
Canadian National Railway Company	+	13	+	2	+	37	+	3
Petro-Canada	+	1						
Other		...		...	-	61	-	41
	+	162	-	81	-	612	-	457
Other loans, investments and advances -	+	176	-	78	+	163	-	295
Provincial and territorial governments					-	426	-	774
National Governments including developing countries	-	79	-	76	+	35	-	41
International organizations (subscriptions less notes payable)	-	5	-	8	-	276	-	273
Veterans' Land Act	-	22	-	36	-	335	-	213
Fund advances less allowance for conditional benefits	-	2		...	+	31	+	28
Government controlled corporations		0	+	146		0	+	88
Private sector enterprises	-	5	-	36	-	31	-	56
Other	+	7	+	7	-	13	-	21
	-	108	-	81	-	589	-	488
Allowance for valuation (See note 8)		...	+	1,500		...	+	1,500
TOTAL LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES	+	70	+	1,398	-	925	-	21
Specified purpose accounts								
Unemployment Insurance Account	+	87	+	116	-	659	-	3,289
Canada Pension Plan Account	-	19	-	10	+	245	+	165
Superannuation accounts	+	326	+	197	+	3,862	+	3,483
Government Annuities Account	+	77	+	78	-	26	-	22
Provincial tax collection agreements accounts	+	403	+	499	+	250	-	384
Canadian Ownership Account -								
Special charges and taxes	+	29	+	63	+	805	+	890
Less: Investments		...	-	65	-	48	-	898
Net	+	29	+	18	+	757	-	8
Miscellaneous deposit and trust accounts	+	208	+	108	+	510	-	223
Other specified purpose accounts	+	4	+	7	+	62	+	58
TOTAL SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS	+	1,115	+	1,013	+	5,201	-	220

II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES (source + besoin -)

Prêts, dotations en capital et avances

Sociétés et organismes de la Couronne - Institutions de crédit - Société d'assurance-dépôts du Canada... Société canadienne d'hypothèques et de logement... Société pour l'expansion des exportations... Société du crédit agricole... Banque fédérale de développement...

Autres sociétés et organismes de la Couronne - Air Canada... Énergie atomique du Canada Limitée... Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada... Petro-Canada... Autres...

Autres prêts, dotations en capital et avances - Gouvernements provinciaux et territoriaux... Gouvernements nationaux y compris les pays en voie de développement... Organismes internationaux (souscriptions moins effets à payer)... Avances à la caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, non compris les provisions pour les prestations conditionnelles... Sociétés contrôlées par l'État... Entreprises du secteur privé... Autres...

Provision pour évaluation (Voir note 8)...

TOTAL DES PRÊTS, DOTATIONS EN CAPITAL ET AVANCES...

Comptes pour fins déterminées

Compte d'assurance-chômage... Compte du régime de pensions du Canada... Comptes de pension de retraite... Compte des rentes sur l'État... Compte des accords de perception fiscale avec les provinces... Compte d'accroissement du taux de propriété canadienne - Redevances et taxes spéciales... Moins: Investissements... Net... Comptes divers de dépôts et de fiducie... Autres comptes pour fins déterminées...

TOTAL DES COMPTES POUR FINS DÉTERMINÉES...

(in millions of dollars - en millions de dollars)

	SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL. 1984	SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL. 1983	YEAR TO DATE-À CE JOUR 1983-84	YEAR TO DATE-À CE JOUR 1982-83
Other Transactions				
Cash in transit	- 1,602	- 1,810	+ 690	- 736
Interest and matured debt	+ 280	+ 139	+ 900	+ 1,615
Accounts payable	+ 3,759	+ 2,822	+ 887	+ 549
Outstanding cheques and warrants	+ 39	+ 181	+ 516	+ 208
Miscellaneous	- 498	- 260	+ 21	+ 2
TOTAL OTHER TRANSACTIONS	+ 1,978	+ 1,072	+ 3,014	+ 1,638
NET NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	+ 3,163	+ 3,483	+ 7,290	+ 1,397
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS (source + requirement -)				
Exchange Fund Account - Advances	- 117	+ 61	+ 766	- 1,990
International Monetary Fund - Subscriptions	- 111	+ 77	- 1,279	+ 84
Less:	- *889*	+ *739*	- *812*	- *1,926*
International Monetary Fund - Notes payable	+ 94	- 79	+ 960	- 44
Special Drawing Rights	+ 19	- 24	+ 19	- 24
Unmatured debt payable in foreign currencies	+ *778*	- *708*	+ *979*	- *68*
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	+ 121	- 38	- 20	+ 817
	+ 6	- 3	+ 446	- 1,177
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS (source + requirement -)				
Marketable bonds	- 254	- 150	+ 7,281	+ 4,989
Canada savings bonds	- 193	- 123	+ 5,363	+ 7,663
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	...	...	+ 17	+ 17
Treasury bills	...	...	+ 12,575	+ 9,730
Notes and loans payable in foreign currencies	+ 397	- 50	+ 1,214	+ 703
Less:	- *60*	- *221*	+ *36,060*	+ *23,122*
Government's holdings of unmatured debt -				
Marketable bonds	- 31	+ 125	- 172	+ 110
Canada savings bonds held on account of employees	+ 5	...	- 13	- 6
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	...	...	- 17	- 17
Transactions in unmatured debt payable in foreign currencies	- 121	+ 38	+ 20	- 817
	- *147*	+ *183*	- *182*	- *730*
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS PAYABLE IN CANADIAN CURRENCY	- 197	- 159	+ 26,468	+ 22,392

Autres opérations

Fonds en transit	- 1,602	- 1,810	+ 690	- 736
Intérêts et dette échue	+ 280	+ 139	+ 900	+ 1,615
Comptes à payer	+ 3,759	+ 2,822	+ 887	+ 549
Chèques et mandats en circulation	+ 39	+ 181	+ 516	+ 208
Divers	- 498	- 260	+ 21	+ 2
TOTAL DES AUTRES OPÉRATIONS	+ 1,978	+ 1,072	+ 3,014	+ 1,638
OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES NETTES	+ 3,163	+ 3,483	+ 7,290	+ 1,397
III. OPÉRATIONS DE CHANGE (source + besoin -)				
Compte du fonds des changes - Avances	- 117	+ 61	+ 766	- 1,990
Fonds monétaire international - Souscriptions	- 111	+ 77	- 1,279	+ 84
Moins:	- *889*	+ *739*	- *812*	- *1,926*
Fonds monétaire international - Effets à payer	+ 94	- 79	+ 960	- 44
Droits de tirage spéciaux	+ 19	- 24	+ 19	- 24
Dette non échue à payer en devises étrangères	+ *778*	- *708*	+ *979*	- *68*
TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	+ 121	- 38	- 20	+ 817
	+ 6	- 3	+ 446	- 1,177
IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE (source + besoin -)				
Obligations négociables	- 254	- 150	+ 7,281	+ 4,989
Obligations d'épargne du Canada	- 193	- 123	+ 5,363	+ 7,663
Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds du placement du régime de pensions du Canada	...	...	+ 17	+ 17
Bons du Trésor	...	...	+ 12,575	+ 9,730
Effets et prêts à payer en devises étrangères	+ 397	- 50	+ 1,214	+ 703
Moins:	- *60*	- *221*	+ *36,060*	+ *23,122*
Dette non échue détenue par le gouvernement -				
Obligations négociables	- 31	+ 125	- 172	+ 110
Obligations d'épargne du Canada détenues pour le compte du personnel	+ 5	...	- 13	- 6
Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	...	...	- 17	- 17
Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	- 121	+ 38	+ 20	- 817
	- *147*	+ *183*	- *182*	- *730*
TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE À PAYER EN DOLLARS CANADIENS	- 197	- 159	+ 26,468	+ 22,392

GOVERNMENT OF CANADA
PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS
TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS - Concluded

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES
TABLEAU II - ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS - Fin

(in millions of dollars - en millions de dollars)

		1984 at March 31 au 31 mars	1983 at March 31 au 31 mars
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. ENCAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	6,329	4,192
In foreign currencies	En devises étrangères	100	387
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE L'ENCAISSE	6,429	4,579

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984

(in millions of dollars)
(en millions de dollars)

		1983-84	1982-83
REVENUE	RECETTES		
Tax revenue -	Recettes fiscales -		
Income Tax -	Impôt sur le revenu -		
Personal	Particuliers	26,902	26,330
Corporation	Sociétés	7,206	7,139
Non-resident	Non-résidents	908	998
		35,098	*34,467*
Excise taxes and duties -	Taxes et droits d'accise -		
Sales tax	Taxe de vente	6,660	5,894
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	3,380	2,831
Excise duties	Droits d'accise	1,356	1,274
Other excise taxes	Autres taxes d'accise	755	685
		12,151	*10,684*
Energy taxes -	Taxes en matière d'énergie -		
Petroleum and gas revenue tax and incremental oil revenue tax	Taxe sur les recettes pétrolières et gazières et taxe sur les recettes pétrolières supplémentaires	2,106	1,940
Natural gas and gas liquids tax	Taxe sur le gaz naturel et les liquides du gaz	524	1,264
Excise tax on gasoline	Taxe d'accise sur l'essence	386	408
Oil export charges (See note 2)	Redevances d'exportation sur le pétrole (Voir note 2)	215	392
		3,231	*4,034*
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	126	132
Total tax revenue	Total des recettes fiscales	50,604	49,307
Non-tax revenue -	Recettes non fiscales -		
Return on investments -	Produits de placements -		
Bank of Canada	Banque du Canada	1,744	1,879
Canada Mortgage and Housing Corporation	Société canadienne d'hypothèques et de logement	941	892
Interest on bank deposits	Intérêts des dépôts bancaires	395	433
Farm Credit Corporation	Société du crédit agricole	408	346
Exchange Fund Account	Compte du fonds des changes	591	812
Other return on investments	Autres produits de placements	667	655
		4,746	*5,017*
Refunds of previous years' expenditures	Recouvrement de dépenses d'exercices précédents	277	186
Services and service fees	Services et honoraires de service	152	140
Privileges, licences and permits	Privilèges, licences et permis	118	121
Proceeds from sales	Produit de ventes	73	82
Bullion and coinage	Lingots et monnaies	56	54
Premium and discount on exchange	Pertes et bénéfices sur change	19	11
Other non-tax revenue	Autres recettes non fiscales	216	205
		911	*799*
Total non-tax revenue	Total des recettes non fiscales	5,657	5,816
TOTAL REVENUE	TOTAL DES RECETTES	56,261	55,123

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984 - Suite

(in millions of dollars)
(en millions de dollars)

EXPENDITURE	DÉPENSES	1983-84	1982-83
Agriculture -	Agriculture -		
Department -	Ministère -		
Administration	Administration	50	45
Agri-Food Development -	Développement du secteur agro-alimentaire -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	265	243
Capital expenditures	Dépenses en capital	40	28
Grants and contributions	Subventions et contributions	491	350
Payments to producers under the Agricultural Stabilization Act	Paiements aux producteurs en vertu de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	12	2
Contributions to provinces under the Crop Insurance Act	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	134	142
Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	3	1
Interest payments and guarantees under the Advance Payments for Crops Act	Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes	4	7
Liabilities under the Agricultural Products Cooperative Marketing Act	Obligations en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles	7	...
Agri-Food Regulation and Inspection -	Réglementation et inspection agro-alimentaire -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	182	171
Capital expenditures	Dépenses en capital	8	7
Grants and contributions	Subventions et contributions	...	3
Racetrack Supervision Revolving Fund	Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	- 1	2
Canadian Grain Commission	Commission canadienne des grains	37	35
		1,232	*1,036*
Canadian Dairy Commission	Commission canadienne du lait	5	6
Canadian Livestock Feed Board -	Office canadien des provendes -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	1	1
Grants and contributions	Subventions et contributions	16	14
		17	*15*
Canagrex	Canagrex	1	...
		1,255	1,057
Communications -	Communications -		
Department -	Ministère -		
Communications -	Communications -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	129	139
Capital expenditures	Dépenses en capital	24	26
Grants and contributions	Subventions et contributions	19	...
Government Telecommunications Agency Revolving Fund	Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales	1	- 2
Arts and Culture -	Arts et culture -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	6	7
Grants and contributions	Subventions et contributions	21	22
Payments to the Canada Post Corporation	Versements à la Société canadienne des postes	53	307
		253	*499*
Canada Council	Conseil des Arts du Canada	66	60
Canadian Broadcasting Corporation -	Société Radio Canada -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	737	674
Capital expenditures	Dépenses en capital	67	64
Payment for working capital	Paiement pour le fonds de roulement	12	7
		816	*745*

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984 - Suite

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1983-84	1982-83
EXPENDITURE - Continued	DÉPENSES - Suite		
Communications (Continued) -	Communications (Suite) -		
Canadian Film Development Corporation	Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	2	4
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	24	22
National Arts Centre Corporation	Corporation du Centre national des Arts	14	16
National Film Board - National Film Board Revolving Fund - Operating Loss	Office national du film - Fonds renouvelable de l'Office national du film - Déficit de fonctionnement	58	53
National Film Board Revolving Fund	Fonds renouvelable de l'office national du film	*	- 1
		58	*52*
National Library	Bibliothèque nationale	30	26
National Museums of Canada - Operating expenditures	Musées nationaux du Canada - Dépenses de fonctionnement	58	53
Grants and contributions	Subventions et contributions	11	9
		69	*62*
Public Archives	Archives publiques	37	34
Social Sciences and Humanities Research Council - Operating expenditures	Conseil de Recherches en Sciences Humaines - Dépenses de fonctionnement	6	5
Grants and contributions	Subventions et contributions	54	51
		60	*56*
		1,429	1,576
Consumer and Corporate Affairs - Department - Operating expenditures	Consommation et Corporations - Ministère - Dépenses de fonctionnement	137	133
Grants and contributions	Subventions et contributions	125	27
		262	*160*
Restrictive Trade Practices Commission	Commission sur les pratiques restrictives du commerce	1	1
Standards Council of Canada	Conseil canadien des normes	6	6
		269	167
Canada Post Corporation - (See Labour)	Société canadienne des postes - (Voir Travail)		
Economic and Regional Development - Ministry of State	Développement économique et régional - Département d'Etat	20	11
Northern Pipeline Agency	Administration du pipe-line du Nord	5	7
		25	18
Employment and Immigration - Department - Administration	Emploi et Immigration - Ministère - Administration	9	5
Canada Employment and Immigration Commission - Administration	Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada - Administration	38	26
Employment and Insurance - Operating expenditures	Emploi et assurance - Dépenses de fonctionnement	661	584
Grants and contributions	Subventions et contributions	1,132	650
Government's contribution to the Unemployment Insurance Account	Contribution de l'Etat au Compte d'assurance-chômage	2,714	2,034
Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits	Contribution de l'Etat au titre des prestations versées aux pêcheurs	140	114
Immigration - Operating expenditures	Immigration - Dépenses de fonctionnement	91	83
Grants and contributions	Subventions et contributions	28	28
Annuities	Rentes	3	3
		4,807	*3,522*
Immigration Appeal Board	Commission d'appel de l'immigration	4	3
		4,820	3,530

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984 - Suite

(in millions of dollars) (en millions de dollars)

EXPENDITURE - Continued	DÉPENSES - Suite	1983-84	1982-83
Energy, Mines and Resources -	Energie, Mines et Ressources -		
Department -	Ministère -		
Administration	Administration	21	19
Energy -	Énergie -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	120	112
Grants and contributions	Subventions et contributions	154	72
Environmental Studies Revolving Fund	Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement	- 2	...
Canadian Home Insulation Program	Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes	53	224
Canada Oil Substitution Program	Programme canadien de remplacement du pétrole	190	164
Petroleum Incentives Program	Programme d'encouragement du secteur pétrolier	1,729	1,809
Payments to Interprovincial Pipe Line Limited	Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited	8	8
Petroleum Compensation (See note 3)	Indemnisation pétrolière (Voir note 3)	483	- 34
Minerals and Earth Sciences -	Minéraux et sciences de la Terre -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	213	197
Capital expenditures	Dépenses en capital	34	28
		3,202	*2,599*
Atomic Energy Control Board	Commission de contrôle de l'énergie atomique	19	16
Atomic Energy of Canada Limited -	Énergie atomique du Canada Limitée -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	306	285
Capital expenditures	Dépenses en capital	30	30
		336	*315*
National Energy Board	Office national de l'énergie	23	20
Petro-Canada -	Petro-Canada -		
Payment to Petro-Canada in respect of Canada's share of expenditures incurred by Alsands Energy Ltd.	Paiement à Petro-Canada à l'égard de la part du Canada aux dépenses engagées par Alsands Energy Ltd.	...	2
Payment to Petro-Canada to reimburse an advance to Canertech Inc.	Paiement à Petro-Canada en remboursement d'une avance de fonds à Canertech Inc.	12	25
Payment to Petro-Canada to maintain the Imperial Oil Ltd. Cold Lake Project	Paiement à Petro-Canada pour assurer la continuité du projet de Cold Lake de la Compagnie pétrolière impériale Limitée	...	50
Payment to Petro-Canada International Assistance Corporation	Paiement à la Société Petro-Canada pour l'assistance internationale	55	21
		67	*98*
Petro-Canada International Assistance Corporation	Société Petro-Canada pour l'assistance internationale	10	...
		3,458	3,048
Environment -	Environnement -		
Administration	Administration	46	45
Environmental Services -	Services de l'environnement -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	358	324
Capital expenditures	Dépenses en capital	43	32
Grants and contributions	Subventions et contributions	140	131
Parks Canada -	Parcs Canada -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	195	182
Capital expenditures	Dépenses en capital	115	101
Payments to the National Battlefields Commission	Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux	3	4
		900	817

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984 - Suite

(in millions of dollars) (en millions de dollars)

EXPENDITURE - Continued	DÉPENSES - Suite	1983-84	1982-83
External Affairs -	Affaires extérieures -		
Department -	Ministère -		
Canadian Interests Abroad -	Intérêts du Canada à l'étranger -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	452	426
Capital expenditures	Dépenses en capital	49	47
Grants and contributions	Subventions et contributions	129	116
Passport Office Revolving Fund	Fonds renouvelable du Bureau des passeports	- 2	- 1
World exhibitions	Expositions internationales	4	2
Grains and Oilseeds -	Céréales et graines oléagineuses -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	3	3
Grants and contributions	Subventions et contributions	10	17
Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	9	12
Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	122	115
Payment to the Canadian Wheat Board	Paiement à la Commission canadienne du blé	8	...
		784	*737*
Canadian Commercial Corporation	Corporation commerciale canadienne	17	17
Canadian International Development Agency -	Agence canadienne de développement international -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	61	51
Grants and contributions	Subventions et contributions	1,028	882
		1,089	*933*
Export Development Corporation	Société pour l'expansion des exportations	12	51
International Development Research Centre	Centre de recherches pour le développement international	67	59
International Joint Commission	Commission mixte internationale	3	2
		1,972	1,799
Finance -	Finances -		
Department -	Ministère -		
Financial and economic policies	Politiques financières et économiques	85	76
Public Debt -	Service de la dette publique -		
Interest on public debt	Intérêts sur la dette publique	17,900	16,736
Other debt charges	Autres frais relatifs à la dette	247	215
		18,147	*16,971*
Fiscal transfer payments	Paiements de transfert fiscal	5,647	5,390
Anti-Dumping Tribunal	Tribunal antidumping	1	1
Inspector General of Banks	Inspecteur général des banques	1	1
Special Program	Programme spécial	*	*
		23,885	*22,439*
Auditor General	Vérificateur général	38	34
Insurance	Assurances	13	14
Tariff Board	Commission du tarif	2	2
		23,918	22,489
Fisheries and Oceans -	Pêches et océans -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	436	390
Capital expenditures	Dépenses en capital	143	81
Grants and contributions	Subventions et contributions	24	10
Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	Obligations en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche	4	4
Purchase of Frozen Cod Block Fillets	Achat de blocs de filets de morue congelés	2	...
		609	483
Governor General	Gouverneur général	5	4

(in millions of dollars)
(en millions de dollars)

EXPENDITURE - Continued	DÉPENSES - Suite	1983-84	1982-83
Indian Affairs and Northern Development -	Affaires indiennes et Nord canadien -		
Department -	Ministère -		
Administration	Administration	52	48
Indian and Inuit Affairs -	Affaires indiennes et inuit -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	397	386
Capital expenditures	Dépenses en capital	68	51
Grants and contributions	Subventions et contributions	923	710
Northern Affairs -	Affaires du Nord -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	73	68
Capital expenditures	Dépenses en capital	23	21
Grants and contributions	Subventions et contributions	36	28
Environmental Studies Revolving Fund	Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement	- 2	...
Payments to Yukon Territory	Paiements au Yukon	106	73
Payments to Northwest Territories	Paiements aux Territoires du Nord-Ouest	356	290
Native Claims	Revendications des autochtones	20	6
		2,052	*1,681*
Northern Canada Power Commission	Commission d'énergie du Nord canadien	a	...
		2,052	1,681
Industry, Trade and Commerce - (See note 7)	Industrie et Commerce - (Voir note 7)		
Justice -	Justice -		
Department -	Ministère-		
Administration of Justice -	Administration de la justice -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	70	61
Grants and contributions	Subventions et contributions	39	38
Canadian Unity Information Office	Centre d'information sur l'unité canadienne	20	23
		159	*122*
Canadian Human Rights Commission	Commission canadienne des droits de la personne	8	6
Commissioner for Federal Judicial Affairs	Commissaire à la magistrature fédérale	82	73
Federal Court of Canada	Cour fédérale du Canada	7	5
Law Reform Commission of Canada	Commission de réforme du droit du Canada	5	4
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada	1	a
Supreme Court of Canada	Cour suprême du Canada	5	5
Tax Court of Canada	Cour canadienne de l'impôt	2	2
		239	217
Labour -	Travail -		
Department -	Ministère -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	40	37
Grants and contributions	Subventions et contributions	24	14
Payments of compensation respecting Public Service Employees and Merchant Seamen	Paiements d'indemnités à des employés de la Fonction publique et à des marins marchands	30	22
Labour Adjustment Income Support Program	Programme de soutien du revenu d'adaptation pour les travailleurs	11	...
		105	*73*
Canada Labour Relations Board	Conseil canadien des relations du travail	5	5
Canada Post Corporation -	Société canadienne des postes -		
Payments for special purposes	Paiements à des fins spéciales	178	...
Estimated operating and income charges in excess of revenues (See note 6)	Frais de fonctionnement et frais imputables sur le revenu qui dépassent les recettes (Voir note 6)	305	290
		483	*290*
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	5	4
		598	372

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984 - Suite

(in millions of dollars)
(en millions de dollars)

EXPENDITURE - Continued	DÉPENSES - Suite	1983-84	1982-83
National Defence -	Défense nationale -		
Defence services -	Services de défense -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	5,336	4,850
Capital expenditures	Dépenses en capital	1,973	1,533
Grants and contributions	Subventions et contributions	140	153
Defence Construction (1951) Limited	Construction de Défense (1951) Limitée	13	12
Pensions and other employee benefits - Members of the Canadian Forces	Pensions et autres prestations des employés - Membres des Forces canadiennes	510	444
		7,972	6,992
National Health and Welfare -	Santé nationale et Bien-être social -		
Department -	Ministère -		
Administration	Administration	42	39
Health and Social Services -	Services sanitaires et sociaux -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	35	33
Grants and contributions	Subventions et contributions	135	133
Contributions to provinces for hospital insurance, medical care and extended health care services	Contributions aux provinces pour assurance-hospitalisation, soins médicaux et services complémentaires de santé	5,564	4,040
Canada Assistance Plan Payments	Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada	3,288	2,833
Medical services -	Services médicaux -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	307	265
Capital expenditures	Dépenses en capital	24	20
Health protection -	Protection de la santé -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	96	88
Capital expenditures	Dépenses en capital	9	7
Income security -	Sécurité du revenu -		
Program expenditures	Dépenses du programme	70	56
Family Allowance Payments	Versements d'allocations familiales	2,327	2,231
Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance Payments	Versements de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et d'allocations au conjoint	10,406	9,643
Fitness and Amateur Sport -	Condition physique et sport amateur -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	8	7
Grants and contributions	Subventions et contributions	51	52
Canadian Sports Pool Corporation	Société canadienne des paris sportifs	11	...
XV Olympic Winter Games -	XV[e] Jeux Olympiques d'hiver -		
Capital expenditures	Dépenses en capital	15	...
Grants and Contributions	Subventions et contributions	26	...
		22,414	*19,487*
Medical Research Council -	Conseil de recherches médicales -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	3	2
Grants and contributions	Subventions et contributions	137	112
		140	*114*
		22,554	19,581
National Revenue -	Revenu national -		
Customs and Excise	Douanes et Accise	378	347
Taxation	Impôt	604	553
		982	900
Parliament -	Parlement -		
Senate	Sénat	23	22
House of Commons	Chambre des communes	145	136
Library of Parliament	Bibliothèque du Parlement	9	9
		177	167
Privy Council -	Conseil privé -		
Privy Council	Conseil privé	50	39
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes	2	1
Chief Electoral Officer	Directeur général des élections	6	9
Commissioner of Official Languages	Commissaire aux langues officielles	9	7
Economic Council of Canada	Conseil économique du Canada	8	8
Public Service Staff Relations Board	Commission des relations de travail dans la Fonction publique	8	8
		83	72

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984 - Suite

(in millions of dollars)
(en millions de dollars)

EXPENDITURE - Continued	DÉPENSES - Suite	1983-84	1982-83
Public Works -	Travaux publics -		
Department -	Ministère -		
Administration	Administration	54	51
Professional and technical services -	Services professionnels et techniques -		
Program expenditures	Dépenses du programme	55	53
Construction Services Revolving Fund	Fonds renouvelable des services de construction	2	1
Accommodation -	Logement -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	452	413
Capital expenditures	Dépenses en capital	111	111
Payments to Canada Museums Construction Corporation Incorporated	Paiements à la Société de construction des Musées du Canada Incorporée	11	...
Marine -	Travaux maritimes -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	19	40
Capital expenditures	Dépenses en capital	...	17
Transportation and other engineering -	Voirie et autres travaux de génie -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	26	27
Capital expenditures	Dépenses en capital	42	30
Land management and development -	Gestion et aménagement fonciers -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	35	19
Grants and contributions	Subventions et contributions	17	...
Payments to Canada Lands Company (Mirabel) Limited	Paiements à la Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée	11	10
Payments to Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Québec) Inc.	Paiements à la Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Québec) Inc.	33	19
Payments to Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited	Paiements à la Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée	13	6
Payments to Harbourfront Corporation	Paiements à la Harbourfront Corporation	13	...
Payments to Canada Harbour Place Corporation	Paiements à la Canada Harbour Place Corporation	21	8
Municipal Grants -	Subventions aux municipalités -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	2	1
Grants to municipalities	Subventions aux municipalités	231	207
		1,248	1,010
Canada Mortgage and Housing Corporation -	Société canadienne d'hypothèques et de logement -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	1,603	1,569
Urban renewal contributions	Contributions pour la rénovation urbaine	1	5
		1,604	1,574
National Capital Commission -	Commission de la Capitale nationale -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	44	42
Capital expenditures	Dépenses en capital	34	31
Grants and contributions	Subventions et contributions	9	9
		87	82
		2,839	2,669
Regional Industrial Expansion - (See note 7)	Expansion industrielle régionale - (Voir note 7)		
Department -	Ministère -		
Trade-industrial -	Commerce et industrie -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	161	144
Capital expenditures	Dépenses en capital	*	1
Grants and contributions	Subventions et contributions	758	678
Textile and Clothing Board	Commission du textile et du vêtement	*	1
Payment to Canadian Patents and Development Limited	Paiement à la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	*	...
Payments for construction of dry docks	Paiements pour la construction de cales sèches	*	9
Payments under the Small Business Investment Grant Act	Paiements en vertu de la Loi sur le programme de subventions aux investissements des petites entreprises	4	1
Liabilities under the Small Business Loans Act	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	26	18
Insurance Payments under the Enterprise Development Program	Paiements d'assurance en vertu du programme d'expansion des entreprises	17	27
Payment to Bombardier/MLW	Paiement à Bombardier/MLW	...	9
Tourism -	Tourisme -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	42	48
Grants and contributions	Subventions et contributions	19	...
		1,027	938
Cape Breton Development Corporation	Société de développement du Cap-Breton	110	96
Federal Business Development Bank	Banque fédérale de développement	78	118
Foreign Investment Review Agency	Agence d'examen de l'investissement étranger	7	6
		1,222	1,158

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES RECETTES ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984 - Suite

(in millions of dollars)
(en millions de dollars)

EXPENDITURE - Continued	DÉPENSES - Suite	1983-84	1982-83
Science and Technology -	Sciences et Technologie -		
Ministry of State	Département d'État	11	10
National Research Council of Canada -	Conseil national de recherches du Canada -		
Scientific and Industrial Research -	Recherches scientifiques et industrielles -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	210	190
Capital expenditures	Dépenses en capital	76	54
Grants and contributions	Subventions et contributions	91	76
Scientific and technical information	Information scientifique et technique	20	17
		397	*337*
Natural Sciences and Engineering Research Council -	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	7	6
Grants and contributions	Subventions et contributions	275	239
		282	*245*
Science Council of Canada	Conseil des sciences du Canada	4	4
		694	596
Secretary of State -	Secrétariat d'État -		
Department -	Ministère -		
Administration and regional operations	Administration et opérations régionales	31	32
Official Languages -	Langues officielles -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	84	80
Grants and contributions	Subventions et contributions	197	179
Education support -	Aide à l'éducation -		
Program expenditures	Dépenses du programme	8	6
Post Secondary Education Payments to Provinces	Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces	2,065	1,533
Payments under the Canada Student Loans Act	Paiements en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	179	137
Citizenship and culture -	Citoyenneté et culture -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	36	32
Grants and contributions	Subventions et contributions	148	111
		2,748	*2,110*
Advisory Council on the Status of Women	Conseil consultatif de la situation de la femme	2	2
Public Service Commission -	Commission de la Fonction publique -		
Program expenditures	Dépenses du programme	107	102
Staff Development and Training Revolving Fund	Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel	- 1	- 1
		106	*101*
Status of Women - Office of the Co-ordinator	Situation de la femme - Bureau de la coordonnatrice	2	1
		2,858	2,214
Social Development -	Développement social -		
Ministry of State	Département d'État	6	5
Canadair Limited	Société Canadair Limitée	550	200
The de Havilland Aircraft of Canada, Limited	Société de Havilland Aircraft of Canada, Limited	300	200
Payment in respect of the guarantee of securities of Massey Ferguson Limited	Paiement en vertu de la garantie de titres de Massey Ferguson Limited	...	126
		856	531
Solicitor General -	Solliciteur général -		
Department	Ministère	28	22
Correctional service -	Service correctionnel -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	537	490
Capital expenditures	Dépenses en capital	115	66
National Parole Board	Commission nationale des libérations conditionnelles	14	12
		694	*590*
Royal Canadian Mounted Police -	Gendarmerie royale du Canada -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	612	546
Capital expenditures	Dépenses en capital	74	70
Pensions and other employee benefits - Members of the Force	Pensions et autres prestations des employés - Membres de la G.R.C.	116	105
		802	*721*
		1,496	1,319

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984 - Suite

(in millions of dollars)
(en millions de dollars)

EXPENDITURE - Continued	DÉPENSES - Suite	1983-84	1982-83
Supply and Services -	Approvisionnements et Services -		
Department -	Ministère -		
Services	Services	195	197
Supply -	Approvisionnements -		
Program expenditures	Dépenses du programme	27	26
Supply Revolving Fund	Fonds renouvelable des approvisionnements	9	- 7
Defence Production Revolving Fund	Fonds renouvelable de la production de défense	*	3
		231	*219*
Statistics Canada	Statistique Canada	190	180
		421	399
Transport -	Transports -		
Department -	Ministère -		
Departmental Administration -	Administration centrale -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	103	94
Capital expenditures	Dépenses en capital	13	7
Stores Revolving Fund	Fonds renouvelable des magasins	*	1
Marine transportation -	Transports par eau -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	405	349
Capital expenditures	Dépenses en capital	155	70
Payments to Pilotage Authorities	Paiements aux Administrations de pilotage	...	...
Payment to the Canarctic Shipping Company Limited	Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée	5	3
Payment to the Hamilton Harbour Commission	Paiement à la Commission du port de Hamilton	2	1
Payment to the Windsor Harbour Commission	Paiement à la Commission du port de Windsor	*	...
Payment to the Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc	Paiement à la Société Les ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée	4	4
Payment to the Canada Ports Corporation	Paiement à la Société canadienne des ports	19	64
Payment to the St. Lawrence Seaway Authority	Paiement à l'administration de la voie maritime du Saint-Laurent	3	...
Air transportation -	Transports aériens -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	336	321
Capital expenditures	Dépenses en capital	168	99
Grants and contributions	Subventions et contributions	35	25
Payment to Revolving Fund for capital expenditures	Paiement au fonds renouvelable aux fins des dépenses en capital	14	...
Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund	Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes	31	9
Surface transportation -	Transports de surface-		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	27	22
Grants and contributions	Subventions et contributions	543	443
Payments under the Western Grain Transportation Act	Paiements en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	142	...
Payments to CN Marine Inc. and Canadian National Railway Company	Paiements à CN Marine Inc. et à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	157	153
Payments to Northern Transportation Company Limited in respect of the Keewatin Resupply Operation	Paiements à la Société des transports du Nord Limitée relativement à la mission de ravitaillement du district de Keewatin	1	1
Payments to Via Rail Canada Inc	Paiements à Via Rail Canada Inc	611	604
Payments to Canadian National Railway Company and CN Marine Inc. for benefits provided to employees	Paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et CN Marine Inc. pour avantages accordés à leurs employés	1	1
Payments for testing and evaluation of railways in Newfoundland	Paiements pour des essais et des évaluations de chemins de fer effectués à Terre-Neuve	13	21
Payments to Canadian National Railway in respect of termination of tolls on the Victoria Bridge	Paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria	2	...
		2,790	*2,292*
Canadian Transport Commission -	Commission canadienne des transports -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	40	35
Grants and contributions	Subventions et contributions	22	27
Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act	Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer	359	498
Payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act	Paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique	48	56
		489	*818*
		3,239	2,908

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - PRELIMINARY STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984 - Concluded

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984 - Fin

(in millions of dollars)
(en millions de dollars)

		1983-84	1982-83
EXPENDITURE - Concluded	**DÉPENSES - Fin**		
Treasury Board -	Conseil du Trésor -		
Secretariat -	Secrétariat -		
Central Administration of the Public Service	Administration centrale de la Fonction publique	51	47
Government Contingencies and Centrally Financed Programs	Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale	...	...
Employer Contributions to Insurance Plans	Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance	202	170
Temporary assignments	Affectations temporaires	1	1
		254	*218*
Comptroller General -	Contrôleur général -		
Management Practices and Controls	Pratiques et contrôles de gestion	11	11
Implementation Assistance	Aide à la mise en oeuvre	...	...
		11	*11*
		265	229
Veterans Affairs -	Affaires des anciens combattants -		
Veterans Affairs -	Affaires des anciens combattants -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	265	246
Grants and contributions	Subventions et contributions	454	416
War Veterans Allowance Board	Commission des allocations aux anciens combattants	1	1
Pensions -	Pensions -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	17	16
Grants and contributions	Subventions et contributions	647	600
Bureau of Pensions Advocates	Bureau des services juridiques des pensions	4	4
		1,388	1,283
		78,815	*78,276*
Provision for valuation (See note 8)	Provision pour évaluation (Voir note 8)	...	1,500
TOTAL EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES	88,615	79,776
SURPLUS (+) OR DEFICIT (-)	EXCÉDENT (+) OU DÉFICIT (-)	- 32,334	- 24,633

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE IV - PRELIMINARY STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT MARCH 31, 1984

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU IV - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DE L'ACTIF ET DU PASSIF AU 31 MARS 1984

(In millions of dollars) (en millions de dollars)

		1983-84	1982-83
ASSETS	**ACTIF**		
LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES	PRÊTS, DOTATIONS EN CAPITAL ET AVANCES		
Crown corporations and agencies -	Société et organismes de la Couronne -		
Lending institutions -	Institutions de crédit -		
Canada Deposit Insurance Corporation	Société d'assurance-dépôts du Canada	...	142
Canada Mortgage and Housing Corporation	Société canadienne d'hypothèques et de logement	10,224	10,418
Export Development Corporation	Société pour l'expansion des exportations	932	924
Farm Credit Corporation	Société du crédit agricole	4,508	4,121
Federal Business Development Bank	Banque fédérale de développement	714	886
		16,378	16,491
All other Crown corporations and agencies -	Autres sociétés et organismes de la Couronne -		
Air Canada	Air Canada	575	592
Atomic Energy of Canada Limited	Énergie atomique du Canada Limitée	833	870
Canada Development Investment Corporation	Corporation de développement des investissements du Canada	396	396
Canadian National Railway Company	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	2,855	2,794
Petro-Canada	Petro-Canada	2,642	2,040
Other	Autres	1,536	1,693
		8,837	8,373
Total Crown corporations and agencies	Total des sociétés et organismes de la Couronne	25,200	24,864
Other loans, investments and advances -	Autres prêts, dotations en capital et avances -		
Provincial and territorial governments	Gouvernements provinciaux et territoriaux	1,214	1,249
National governments including developing countries	Gouvernements nationaux y compris les pays en voie de développement	4,324	4,048
International organizations (subscriptions less notes payable)	Organismes internationaux (souscriptions moins effets à payer)	2,153	1,818
Veteran's Land Act Fund advances less allowance for conditional benefits	Avances à la Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, non compris les provisions pour prestations conditionnelles	224	215
Government controlled corporations	Sociétés contrôlées par l'État	400	400
Private sector enterprises	Entreprises du secteur privé	353	322
Other	Autres	301	289
		8,969	8,341
		34,169	33,244
Less: allowance for valuation (See note 8)	Moins: provision pour évaluation (Voir note 8)	4,000	4,000
TOTAL LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES	TOTAL DES PRÊTS, DOTATIONS EN CAPITAL ET AVANCES	30,169	29,244
FOREIGN EXCHANGE ACCOUNTS	COMPTES DE CHANGE CONCERNANT L'ÉTRANGER		
Exchange Fund Account - Advances	Compte du fonds des changes - Avances	1,400	4,166
International Monetary Fund - Subscriptions	Fonds monétaire international - Souscriptions	3,995	2,716
		5,395	6,882
Less: International Monetary Fund - Notes payable	Moins: Fonds monétaire international - Effets à payer	3,243	2,283
Special Drawing Rights	Droits de tirage spéciaux	1,059	1,040
		4,302	3,323
TOTAL FOREIGN EXCHANGE ACCOUNTS	TOTAL DES COMPTES DE CHANGE CONCERNANT L'ÉTRANGER	1,093	3,559
CASH IN TRANSIT	FONDS EN TRANSIT	1,876	2,566
CASH	ENCAISSE	6,429	4,579
FIXED ASSETS (See note 11)	ACTIF IMMOBILISÉ (Voir note 11)	...	...
NET RECORDED ASSETS	ACTIF COMPTABILISÉ NET	41,567	39,948
ACCUMULATED DEFICIT (See note 12)	DÉFICIT ACCUMULÉ (Voir note 12)	151,876	119,522
TOTAL	TOTAL	193,443	159,470

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE IV - PRELIMINARY STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT MARCH 31, 1984

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU IV - ÉTAT PRÉLIMINAIRE DE L'ACTIF ET DU PASSIF AU 31 MARS 1984

(in millions of dollars) (en millions de dollars)

		1983-84	1982-83
LIABILITIES	**PASSIF**		
SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS -	COMPTES POUR FINS DÉTERMINÉES -		
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	26,705	24,108
Less: provincial government securities held by the Canada Pension Plan Investment Fund	Moins: titres des provinces détenus par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	*1,589*	*1,344*
		25,116	22,764
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	*1,649*	*1,344*
Less: unamortized portion of actuarial deficiencies	Moins: fraction non amortie des insuffisances actuarielles	33,791	30,672
		1,103	1,846
Unemployment Insurance Account	Compte d'assurance-chômage	*32,668*	*28,826*
Less: interest bearing loans	Moins: prêts portant intérêt	- 278	- 252
		3,823	3,390
Government Annuities Account	Compte des rentes sur l'État	- *4,101*	- *3,642*
Canadian Ownership Account -	Compte d'accroissement du taux de propriété canadienne -	1,124	1,150
Special charges and taxes	Redevances et taxes spéciales	2,481	1,676
Less: investments	Moins: investissements	1,657	1,609
Net	Net	*824*	*67*
Deposit and trust accounts	Comptes de dépôt et de fiducie	2,268	1,758
Provincial tax collection agreements accounts	Compte des accords de perception fiscale avec les provinces	1,281	1,031
Other	Autres	498	436
TOTAL SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS	TOTAL DES COMPTES POUR FINS DÉTERMINÉES	36,171	30,970
OTHER LIABILITIES	**AUTRES ÉLÉMENTS DE PASSIF**		
Interest and matured debt	Intérêts et dette échue	9,626	8,398
Less: unamortized discount on Treasury bills	Moins: escompte non amorti des bons du Trésor	1,016	688
		8,610	*7,710*
Accounts payable and accrued salaries	Comptes à payer et rémunérations dues	3,878	2,991
Outstanding cheques and warrants	Chèques et mandats en circulation	3,046	2,530
Miscellaneous	Divers	135	114
TOTAL OTHER LIABILITIES	TOTAL DES AUTRES ÉLÉMENTS DE PASSIF	15,669	13,345
UNMATURED DEBT	**DETTE NON ÉCHUE**		
Payable in Canadian currency -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	56,811	48,304
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	38,204	32,641
Special non-marketable bonds	Obligations spéciales non négociables	188	171
Treasury bills	Bons du Trésor	41,700	29,125
		136,903	*110,241*
Less: Government's holdings of unmatured debt -	Moins: Dette non échue détenue par le gouvernement -		
Marketable bonds	Obligations négociables	164	...
Canada savings bonds held on account of employees	Obligations d'épargne du Canada détenues pour le compte du personnel	150	137
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	188	171
		502	*308*
		136,401	109,933
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	2,183	3,409
Notes and loans payable in foreign currencies	Effets et prêts à payer en devises étrangères	3,039	1,825
		5,222	*5,234*
Less: Government's holdings of unmatured debt -	Moins: dette non échue détenue par le gouvernement -		
Marketable bonds	Obligations négociables	20	12
		5,202	*5,222*
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	141,603	115,155
TOTAL	TOTAL	193,443	159,470

Le Sous-receveur général du Canada

Pierre F. Sicard

Deputy Receiver General for Canada

August 17, 1984

Le 17 août 1984

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE V - GROSS TRANSACTIONS IN CERTAIN NON-BUDGETARY ACCOUNTS
FISCAL YEAR 1983-84

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU V - OPÉRATIONS BRUTES DANS CERTAINS COMPTES NON BUDGÉTAIRES
ANNÉE FINANCIÈRE 1983-84

(In millions of dollars - en millions de dollars)

		Receipts and Other Credits Recettes et autres crédits	Payments and Other Charges Paiements et autres charges	Source (+) Requirement (-) Source (+) Besoin (-)
Crown corporations and agencies - Lending institutions -	Sociétés et organismes de la Couronne - Institutions de crédit -			
Canada Deposit Insurance Corporation	Société d'assurance-dépôts du Canada	140	...	+ 140
Canada Mortgage and Housing Corporation	Société canadienne d'hypothèques et de logement	631	437	+ 194
Export Development Corporation	Société pour l'expansion des exportations	145	152	- 7
Farm Credit Corporation	Société du crédit agricole	264	643	- 379
Federal Business Development Bank	Banque fédérale de développement	246	74	+ 172
Crown corporations and agencies - Other -	Sociétés et organismes de la Couronne - Autres -			
Air Canada	Air Canada	17	...	+ 17
Atomic Energy of Canada Limited	Énergie atomique du Canada Limitée	44	7	+ 37
Canadian National Railway Company	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	8	69	- 61
Petro-Canada	Petro-Canada	...	612	- 612
Unemployment Insurance Account -	Compte d'assurance-chômage -			
Premiums	Primes	7,465	...	+ 7,465
Government contributions	Contributions de l'État	2,714	...	+ 2,714
Benefits paid	Prestations versées	...	9,676	- 9,676
Other (net)	Autres (net)	...	962	- 962
Total Unemployment Insurance Account	Total Compte d'assurance-chômage	10,179	10,638	- 459
Canada Pension Plan Account -	Compte du régime de pensions du Canada -			
Contributions	Contributions	3,809	...	+ 3,809
Investment income	Revenus de placements	2,533	...	+ 2,533
Benefits paid	Prestations versées	...	3,657	- 3,657
Bond transactions	Transactions de bons	...	2,352	- 2,352
Other	Autres	...	88	- 88
Total Canada Pension Plan Account	Total Compte du régime de pensions du Canada	6,342	6,097	+ 245
Superannuation accounts -	Comptes de pensions de retraite -			
Public Service	Fonction publique	2,649	655	+ 1,994
Canadian Forces	Forces canadiennes	1,268	346	+ 922
Royal Canadian Mounted Police	Gendarmerie royale du Canada	226	22	+ 204
Unamortized actuarial deficiencies	Déficits actuariels non amortis	762	20	+ 742
Total Superannuation accounts	Total Comptes de pensions de retraite	4,905	1,043	+ 3,862
Provincial tax collection agreements accounts	Comptes des accords de perception fiscale avec les provinces	12,583	12,333	+ 250
Canadian Ownership Account	Compte d'accroissement du taux de propriété canadienne	805	48	+ 757
Foreign exchange transactions -	Opérations de change -			
Exchange Fund Account - Advances	Compte du fonds des changes - Avances	17,344	16,578	+ 766
International Monetary Fund - Subscriptions	Fonds monétaire international - Souscriptions	8	1,287	- 1,279
Less:	Moins:			
International Monetary Fund - Notes payable	Fonds monétaire international - Effets à payer	1,087	127	+ 960
Special Drawing Rights	Droits de tirage spéciaux	19	...	+ 19
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dette non échue à payer en devises étrangères	1,880	1,900	- 20
Total foreign exchange transactions	Total des opérations de change	20,338	19,892	+ 446
Unmatured debt transactions -	Opérations de la dette non échue -			
Marketable bonds	Obligations négociables	13,731	6,450	+ 7,281
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	11,651	6,088	+ 5,563
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	17	...	+ 17
Treasury bills	Bons du Trésor	106,450	93,875	+ 12,575
Notes and loans payable in foreign currencies	Effets et prêts à payer en devises étrangères	1,214	...	+ 1,214
Less:	Moins:			
Government's holdings of unmatured debt -	Dette non échue détenue par le gouvernement -			
Marketable bonds	Obligations négociables	2	174	- 172
Canada savings bonds held on account of employees	Obligations d'épargne du Canada détenues pour le compte du personnel	140	153	- 13
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	25	42	- 17
Transactions in unmatured debt payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	1,900	1,880	+ 20
Total unmatured debt transactions payable in Canadian currency	Total des opérations de la dette non échue à payer en dollars canadiens	143,153	116,683	+ 26,468

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ADDITIONAL INFORMATION ON ITEMS IN THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984

1. ITEMS NOT INCLUDED IN BUDGETARY REVENUE ACCOUNTS

In accordance with the stated accounting policies and practices of the Government, revenue is stated after deducting refunds paid and excludes amounts receivable, taxes collected on behalf of the provinces and receipts and revenues credited to budgetary expenditure and to certain liability accounts.

(a) SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS

Items credited to Specified Purpose Accounts, including government contributions where applicable, were:

	(in millions of dollars) 1983-84	1982-83
Unemployment Insurance Account	10,179	7,073
Canada Pension Plan Account	6,342	5,682
Superannuation accounts	4,905	4,998
Government Annuities Account	77	80
Provincial tax collection agreements accounts	12,583	11,898
Canadian Ownership Account	805	889
Oil Export Charges Sharing Account	132	229
Other	273	253

(b) BUDGETARY EXPENDITURE ACCOUNTS

Other revenue totalling $5,710 million has been credited to budgetary expenditures compared to $6,768 million credited in 1982-83.

2. OIL EXPORT CHARGES

Oil export charges are reported net of amounts payable to the oil producing provinces in accordance with the provisions of the Petroleum Administration Act as amended.

For this fiscal year, gross oil export charges amounted to $347 million while the portion payable to the provinces was $132 million for a net revenue of $215 million.

The comparable figures for the previous fiscal year are: gross charges of $621 million, amounts payable to the provinces of $229 million and a net revenue of $392 million.

3. PETROLEUM COMPENSATION

The expenditures reported under Energy, Mines and Resources for petroleum compensation payments are reported net of compensation charges. For this fiscal year, the petroleum compensation transactions are as follows:

	(in millions of dollars)
Payments to refiners and other importers of crude oil and petroleum products	580
Payments to producers of designated classes of high-cost domestic petroleum	1,653
Gross petroleum compensation payments	2,233
Less: Petroleum compensation revenues	1,750
Net Petroleum compensation payments	483

L'GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION ADDITIONNELLE SE RAPPORTANT AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984

1. ITEMS NE FIGURANT PAS AUX COMPTES DE RECETTES BUDGÉTAIRES

En accord avec les conventions et pratiques comptables du gouvernement, les revenus sont présentés après avoir déduit tout remboursement et ne comprennent pas les montants à recevoir, les impôts prélevés au nom des provinces, et les produits et recettes créditées aux dépenses budgétaires et à certains comptes de passif.

(a) COMPTES POUR FIN DÉTERMINÉES

Les items créditées aux comptes pour fins déterminées, y compris les contributions du gouvernement s'il y a lieu, s'établissaient ainsi:

	(en millions de dollars) 1983-84	1982-83
Compte d'assurance-chômage	10,179	7,073
Compte du régime de pensions du Canada	6,342	5,682
Comptes de pension de retraite	4,905	4,998
Compte des rentes sur l'État	77	80
Comptes des accords de perception fiscale avec les provinces	12,583	11,898
Compte d'accroissement du taux de propriété canadienne	805	889
Compte de partage des redevances d'exportation sur le pétrole	132	229
Autres	273	253

(b) COMPTES DE DÉPENSES BUDGÉTAIRES

D'autres recettes au montant global de $5,710 millions ont été créditées aux dépenses budgétaires à comparer à $6,768 millions en 1982-83.

2. REDEVANCES D'EXPORTATION SUR LE PÉTROLE

Les redevances d'exportation sur le pétrole sont rapportées après déduction des montants à payer aux provinces productrices en accord avec la Loi sur l'administration du pétrole telle qu'amendée.

Pour l'exercice courant, les revenus bruts se sont élevés à $347 millions et les montants à payer aux provinces ont été de $132 millions pour des revenus nets de $215 millions.

Les montants comparables de l'exercice précédant étaient comme suit: revenus bruts de $621 millions, montants à payer aux provinces de $229 millions et revenus nets de $392 millions.

3. INDEMNISATION PÉTROLIÈRE

Les dépenses rapportées sous Énergie, Mines et Ressources pour les paiements d'indemnisation pétrolière incluent les redevances d'indemnisation pétrolière. Pour l'exercice courant, les opérations d'indemnisation pétrolière se sont établies ainsi:

	(en millions de dollars)
Paiements à des raffineurs et autres importateurs de pétrole brut et de produits pétroliers	580
Paiements aux producteurs de catégories désignées de pétrole intérieur à coût élevé	1,653
Paiments bruts d'indemnisation pétrolière	2,233
Moins: Recettes d'indemnisation pétrolière	1,750
Paiements nets d'indemnisation pétrolière	483

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ADDITIONAL INFORMATION ON ITEMS IN THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984

4. HOSPITAL INSURANCE, MEDICAL CARE AND EXTENDED HEALTH CARE SERVICES

The detail of expenditures for National Health and Welfare's Contributions to provinces for hospital insurance, medical care and extended health care services is as follows:

	(in millions of dollars) 1983-84	1982-83
Hospital Insurance	3,440	2,406
Medical Care	1,184	829
Extended Health Care Services	940	825
	5,564	4,060

5. EFFECT ON BUDGETARY EXPENDITURE OF TRANSFERS OF DUTIES AND CHANGES IN LEGISLATION

Where transfers of duties and legislative changes have taken place during the current fiscal year, the amounts for the previous fiscal year have been adjusted for comparative purposes unless these changes had an effect on previously reported deficits.

6. CANADA POST CORPORATION

The Canada Post Corporation Act provides for the Corporation to be reimbursed for the excess of operating and income charges over revenues.

The amount reported represents the deficit for the fiscal year as estimated by the Corporation as of the date of publication.

7. REGIONAL INDUSTRIAL EXPANSION

Legislation giving effect to the reorganization of Industry, Trade and Commerce and Regional Economic Expansion departments into the new Department of Regional Industrial Expansion was proclaimed into force on December 7, 1983. Consequently, the expenditures of the two former Departments reported separately in these statements from April to November 1983 have been amalgamated and are now reported under the new Department.

8. ALLOWANCE FOR VALUATION OF ASSETS

Assets are subject to annual valuation to reflect reductions from their recorded value to their estimated realizable value.

For 1983-84, the allowance for valuation of $4,000 million at March 31, 1983 was not increased as of the time of publication of these statements. If required, an adjustment to the allowance for valuation account will be reflected in the final financial statements published in the Public Accounts.

9. FOREIGN EXCHANGE ACCOUNTS

Foreign exchange accounts represent financial claims and obligations of the Government of Canada which are identified with Canada's foreign exchange operations. Financial claims and obligations denominated in foreign currencies are reported at the Canadian dollar equivalent at March 31. Net gains resulting from the translation of the net assets denominated in foreign currencies, to Canadian dollar equivalents as at March 31, are credited to revenue as premium and discount on exchange, and net losses are charged to budgetary expenditure as a statutory item in the Department of Finance.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION ADDITIONNELLE SE RAPPORTANT AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984

4. ASSURANCE-HOSPITALISATION, SOINS MÉDICAUX ET SERVICES COMPLÉMENTAIRES DE SANTÉ

Le détail des dépenses du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social pour les contributions aux provinces à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé s'établit comme suit:

	(en millions de dollars) 1983-84	1982-83
Assurance-hospitalisation	3,440	2,406
Soins médicaux	1,184	829
Services complémentaires de santé	940	825
	5,564	4,060

5. CONSÉQUENCES SUR LES DÉPENSES BUDGÉTAIRES RÉSULTANT DE TRANSFERTS DE RESPONSABILITÉS ET DE CHANGEMENTS DANS LES LOIS

Lorsque des transferts de responsabilités et des changements dans les lois entrent en vigueur au cours de l'année financière, les dépenses de l'année précédente sont ajustées pour permettre des études comparatives à moins que ces changements aient un effet sur les déficits rapportés antérieurement.

6. SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

La Loi sur la Société canadienne des postes prévoit le remboursement, à la Société, des frais de fonctionnement et des frais imputables sur le revenu qui dépassent les recettes.

Le montant rapporté représente le déficit de l'exercice tel qu'estimé par la Société à la date de publication.

7. EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

La Loi autorisant la fusion du ministère de l'Industrie et du Commerce avec celui de l'Expansion économique régionale en un nouveau ministère de l'Expansion industrielle régionale, a été proclamée en vigueur le 7 décembre 1983. En conséquence, les dépenses individuelles des deux anciens ministères rapportées séparément dans les états financiers d'avril à novembre 1983, ont été fusionnées et sont maintenant rapportées sous le nouveau ministère.

8. PROVISION POUR ÉVALUATION DE L'ACTIF

Les éléments d'actif sont sujets à une évaluation annuelle afin de refléter les diminutions de leur valeur enregistrée à leur valeur estimative de réalisation.

Pour l'exercice 1983-84, la provision pour évaluation de $4,000 millions établie au 31 mars 1983 n'a pas été augmentée en date de la publication des états financiers présents. Si nécessaire, un rajustement au compte de la provision pour évaluation sera reflété dans les états financiers finals publiés dans les comptes publics.

9. COMPTES D'OPÉRATIONS DE CHANGE

Les comptes d'opérations de change représentent les créances et les dettes du Gouvernement du Canada qui s'identifient aux opérations de change du Canada. Les créances et les dettes qui sont libellées en devises étrangères sont présentées au 31 mars en dollars canadiens correspondants. Les gains nets résultant de la conversion des éléments d'actif nets libellés en devises étrangères, en dollars canadiens correspondants au 31 mars, sont crédités aux recettes à titre de pertes et bénéfices sur change; les pertes nettes sont imputées aux dépenses budgétaires comme poste statutaire du ministère des Finances.

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ADDITIONAL INFORMATION ON ITEMS IN THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1984

10. TRANSLATION OF FOREIGN CURRENCY TRANSACTIONS

Foreign currency transactions are translated and recorded in Canadian currency equivalents at the exchange rates prevailing at the transaction dates.

Assets and liabilities resulting from foreign currency transactions are, in turn, reported at year-end closing rates of exchange; net gains are credited to revenue, while net losses are charged to expenditure.

11. FIXED ASSETS

Fixed assets are charged to budgetary expenditure at the time of acquisition or construction. Their existence is acknowledged on the Statement of Assets and Liabilities by reporting them at the nominal value of one dollar.

12. ACCUMULATED DEFICIT

The increase in the accumulated deficit in 1983-84 is due to the budgetary deficit of $32,354 million, compared to $24,653 million in 1982-83.

* Less than $500,000

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION ADDITIONNELLE SE RAPPORTANT AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31 MARS 1984

10. CONVERSION DES OPÉRATIONS EN DEVISES ÉTRANGÈRES

Les opérations en devises étrangères sont converties et comptabilisées en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la date de l'opération.

Les éléments d'actif et de passif qui proviennent de ces opérations sont convertis à la fin de l'exercice, au taux de change en vigueur à cette date. Les gains nets sont crédités aux recettes, tandis que les pertes nettes sont imputées aux dépenses.

11. IMMOBILISATIONS

Les immobilisations sont imputées aux dépenses budgétaires lors de leur acquisition ou construction. Leur existence est reconnue à la valeur nominale d'un dollar à l'état de l'actif et du passif.

12. DÉFICIT ACCUMULÉ

L'accroissement du déficit accumulé en 1983-84 est dû au déficit budgétaire, lequel est passé de $24,653 millions en 1982-83 à $32,354 millions en 1983-84.

* Moins de $500,000

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE STATEMENT OF FINANCIAL OPERATIONS OF THE GOVERNMENT OF CANADA
AS AT MARCH 31, 1984 (Preliminary figures)

Note: The information presented in the following five pages is not recorded in the Accounts of Canada but is provided by respondents on a quarterly basis.

I. CONTINGENT LIABILITIES

A contingent liability is a potential liability which may become an actual liability should certain events occur. The details of the contingent liabilities of the Government are provided in the following statement and consist of explicit guarantees by the Government and potential losses arising from pending and threatened litigation relating to claims and assessments in respect of breach of contract, damages to persons and property and like items.

In certain cases, Parliament has established a limit on the aggregate amount of certain types of obligations of organizations that may be outstanding. The authorized limit in the first column of the following statement refers to that limit for obligations disclosed as contingent liabilities of the Government.

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITIES
AS AT MARCH 31, 1984 (Preliminary figures)

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT À L'ÉTAT DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA
AU 31 MARS 1984 (Chiffres préliminaires)

Note: L'information présentée dans les cinq pages qui suivent n'est pas enregistrée dans les comptes du Canada, mais est fournie par les répondants trimestriellement.

I. PASSIF ÉVENTUEL

Un élément de passif éventuel signifie un élément de passif possible qui peut se transformer en un élément de passif réel advenant certains événements. Le détail du passif éventuel du gouvernement est fourni dans l'état suivant et comprend les garanties formelles par le gouvernement et les pertes possibles résultant de causes en instance ou imminentes relatives à des demandes d'indemnités et d'évaluations à l'égard de l'inexécution de contrats, de dommages causés à des personnes et à un bien et d'éléments connexes.

Dans certains cas, le Parlement a établi une limite concernant le montant global que peut atteindre certains engagements en cours par des organismes. La limite autorisée pour la première colonne de l'état suivant fait référence à la limite établie pour les engagements reconnus comme éléments de passif éventuel du gouvernement.

ÉTAT DU PASSIF ÉVENTUEL
AU 31 MARS 1984 (Chiffres préliminaires)

(in millions of dollars - en millions de dollars)

	Authorized limit (where applicable)	Contingent liability	Percentage of net claims to outstanding guarantees (where applicable)(1)
	Limite autorisée (s'il y a lieu)	Passif éventuel	Rapport entre les indemnités nettes et les garanties en vigueur (s'il y a lieu)(1)
	$	$	%
EXPLICIT GUARANTEES BY THE GOVERNMENT OF -	GARANTIES FORMELLES PAR LE GOUVERNEMENT POUR -		
Borrowings by non-agent Crown corporations -	Emprunts par des sociétés de la Couronne qui ne sont pas mandataires de Sa Majesté -		
Canadian National Railway Company - Bonds and notes	Chemins de fer nationaux du Canada - Obligations et effets	163	163	
Air Canada - Bonds and notes	Air Canada - Obligations et effets	24 (2)	* (2)	
		187	*163*	
Borrowings by others -	Emprunts effectués par d'autres entités -			
From agents -	De sociétés mandataires -			
Loans to Indians by the Canada Mortgage and Housing Corporation and the Farm Credit Corporation, for on-reserve housing	Prêts aux Indiens par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et la Société du crédit agricole, pour des habitations sur les réserves	250	66 (3)	2.0
Loan to Nanisivik Mines Ltd. by the Canada Mortgage and Housing Corporation, for the development of a town at Strathcona Sound, Baffin Island	Prêt consenti à Nanisivik Mines Ltd. par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, pour l'aménagement d'une ville à Strathcona Sound, Île de Baffin	5	2	
		255	*68*	
From other than agents (4) -	De sociétés non mandataires (4) -			
Guarantee programs of the Government -	Programmes de garantie du gouvernement -			
Canada Student Loans Act	Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	2,639	1,218	3.8
Small Businesses Loans Act	Loi sur les prêts aux petites entreprises	412 (5)	325	6.0
Farm Improvement Loans Act	Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	404 (5)	159	.6
Enterprise development program and Canadian Industrial Renewal Board	Loi sur les prêts accordés aux termes du programme d'expansion des entreprises et de l'office canadien pour un renouveau industriel	576	76 (6)	10.5
Advanced Payments for Crops Act	Loi sur les paiements anticipés des récoltes	200	48	(7)
Regional Development Incentives Act	Loi sur les subventions au développement régional	39	26	(7)
Fisheries Improvement Loans Act	Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche	30	18	1.5
Financial obligations incurred by air carriers regarding The de Havilland Aircraft of Canada, Limited DHC-7 and DHC-8 aircrafts	Dettes encourues par des transporteurs aériens concernant les avions DHC-7 et DHC-8 de la The de Havilland Aircraft of Canada, Limited	230	111 (2)	6.9
Loans to Indians by approved lenders for on-reserve housing	Prêt aux Indiens par des prêteurs agréés pour des habitations sur les réserves	(8)	53 (3)	2.0
Loans to foreign borrowers for goods or services purchased from Canadian exporters	Prêts aux emprunteurs étrangers pour des biens ou services achetés d'exportateurs canadiens		36	
Indian economic development program	Programme d'expansion économique des Indiens	6	3 (3)	17.0
		4,838	*2,073*	

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE STATEMENT OF FINANCIAL OPERATIONS OF THE GOVERNMENT OF CANADA - Continued

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITIES (Continued)

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT À L'ÉTAT DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA - Suite

ÉTAT DU PASSIF ÉVENTUEL (Suite)

(in millions of dollars - en millions de dollars)

		Authorized limit (where applicable) / Limite autorisée (s'il y a lieu) $	Contingent liability / Passif éventuel $	Percentage of net claims to outstanding guarantees (where applicable)(1) / Rapport entre les indemnités nettes et les garanties en vigueur (s'il y a lieu)(1) %
Other explicit loan guarantees -	Autres garanties formelles de prêt -			
Loans to Canadair Financial Corporation Inc. regarding development and production of the Challenger aircraft and other general obligations of the Company	Prêts effectués à la Société financière Canadair, en ce qui concerne le développement et la production de l'avion Challenger et les autres dettes encourues par la Société			(9)
Loans to The de Havilland Aircraft of Canada, Limited to finance the development and production of the DHC-8 aircraft and other general obligations of the Company	Prêts effectués à The de Havilland Aircraft of Canada, Limited pour financer le développement et la production de l'avion DHC-8 et autres dettes encourues par la Société	450	86	
Loans for the restructuring of Maislin Industries Ltd.	Prêts pour la réorganisation de Maislin Industries Ltd.	17 (2)	17 (2) (10)	
Loans for the restructuring of Lake Group Ltd.	Prêts pour la réorganisation de Lake Group Ltd.	13	13	
Loans to Pêcheurs Unis du Québec	Prêts aux Pêcheurs Unis du Québec	5	5 (11)	
Loan to La Fédération des Co-opératives du Nouveau-Québec for the purpose of financing the purchase and transport of sealift supplies	Prêts à la Fédération des Co-opératives du Nouveau-Québec dans le but de financer l'achat et le transport maritime d'approvisionnements	2	2	
Loans for financing St. Anthony Fisheries Ltd.	Prêts pour le financement de St. Anthony Fisheries Ltd.	8	1	
Loans to the Ottawa Civil Service Recreation Association	Prêts à l'Association récréative de la fonction publique d'Ottawa	2	1	
Loans for the financing of Cheticamp/Grand Étang Fishermen's Co-operative Society Ltd.	Prêts pour le financement de Cheticamp/Grand Étang Fishermen's Co-operative Society Ltd.	*	*	
		497	125	
Insurance programs of the Government (12) -	Programmes d'assurance du gouvernement (12) -			
Insurance against accidents at nuclear installations under the Nuclear Liability Act	Assurance en prévision des accidents aux installations nucléaires en vertu de la Loi sur la responsabilité nucléaire	750	700 (13)	
Accounts administered for the Government by the Export Development Corporation - insurance and related guarantees	Comptes administrés par la Société pour l'expansion des exportations au nom du gouvernement - assurance et garanties connexes		422	
		750	1,122	
Other explicit guarantees -	Autres garanties formelles -			
Guarantees under the Agriculture Products Co-operative Marketing Act	Garanties sous la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles	130	129	1.1
Guarantee against damage or loss that may be occasioned by leased aircraft	Garanties en prévision de dommages ou de pertes qui peuvent être occasionnés par la location d'avions		1 (2)	
Guarantees against destruction or losses that may be occasioned by the rental or use of agricultural property for research purposes	Garanties en prévision de pertes ou destruction découlant de la location ou l'usage de biens agricoles pour fins de recherche	*	*	
		130	130	
Total explicit guarantees	Total des garanties formelles	6,355	3,681	
PENDING AND THREATENED LITIGATION	CAUSES EN INSTANCE ET IMMINENTES		2,857	
Total	Total		6,538	

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE STATEMENT OF FINANCIAL OPERATIONS OF THE GOVERNMENT OF CANADA - Continued

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITIES (Continued)

(1) Represents the average percentage over the most recent 5 years of net claims to the average amount of outstanding guarantees as at March 31, 1984.
(2) Amount denominated in a foreign currency and translated at the closing rate of exchange as at date of statement.
(3) Committed guarantees exist for the following loans to be made: to Indians for on-reserve housing $44,568,472 - for Indian economic development $28,480. As at the reporting date no loans had been issued for these amounts.
(4) A letter of comfort has been issued by the Minister of Transport in respect to loans made by a private lender to Ridley Terminals Incorporated. These loans are for the purpose of construction of a coal terminal and Parliamentary approval has been sought to guarantee a loan of up to $205,000,000 representing 80% of the initial capital cost of the project. As at March 31, 1984, the total amount loaned to Ridley Terminals Incorporated was $180,600,000.
A letter of comfort has been issued by the Minister of Finance to the Bank of Canada in respect of loan guarantees or funds advanced by the Bank of Canada to the Bank for International Settlements. The letter pertains to a stand-by credit facility established by the Bank for International Settlements in favour of the International Monetary Fund. The Bank of Canada's liability and exposure as at March 31, 1984 under the facility with the International Monetary Fund amounted to 50 million Special Drawing Rights (U.S. $53,000,000).
(5) The Act places limits on the maximum amount of guarantee for loans made by eligible lenders over different loan periods. The maximum amount of guarantee per lender is expressed in legislation as a percentage of aggregate loans made to qualified borrowers and varies depending upon the dollar value range of aggregate loans made by the lender. The authorized limits for given loan periods are included in the figure reported until all qualified loans made by all eligible lenders in the given periods are no longer outstanding, and are not adjusted for loan repayments nor payments made by the Government for guaranteed amounts in which default has occured.
(6) Includes $4,951,915 attributable to the Canadian Industrial Renewal Board.
(7) Less than .1%.
(8) Authorized limit for loan guarantees for on-reserve housing totals $250,000,000 (shown above) for loans made by the Canada Mortgage and Housing Corporation, the Farm Credit Corporation and other approved lenders.
(9) The loans and other general obligations of Canadair Limited have been assumed by Canadair Financial Corporation Inc., a wholly owned subsidiary of Canada Development Investment Corporation, pursuant to a financial restructuring of Canadair Limited completed March 30, 1984. The financial statements of Canadair Financial Corporation Inc. are consolidated with those of Canada Development Investment Corporation and the outstanding loans amounting to $1,062,000,000 are included under Canada Development Investment Corporation in the Statement "Government of Canada Financial Interest in Crown Corporations" and are still guaranteed by the Government.
(10) Maislin Industries Ltd. was placed in receivership on July 11, 1983 and was declared bankrupt on October 19, 1983. The Government has made an interim payment of U.S. $13,500,000 in April 1984 to creditors under a guarantee in the amount of U.S. $27,000,000. A further payment may be required but is indeterminable at this time.
(11) Pêcheurs Unis du Québec declared voluntary bankruptcy on January 3, 1984. The amount to be paid to creditors under the Government's guarantee is not known at this time.
(12) An agreement has been entered into with an insurance company under the credit reinsurance program. However, as at March 31, 1984, no loans have been reinsured under the agreement. The amount of reinsurance outstanding under the credit reinsurance program shall not exceed $600,000,000.
(13) There have been no claims under the Nuclear Liability Act since its inception in 1970. The Act covers 15 Canadian nuclear installations as at March 31, 1984.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT À L'ÉTAT DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA - Suite

ÉTAT DU PASSIF ÉVENTUEL (Suite)

(1) Représente la moyenne en pourcentage pour les cinq derniers exercices, entre la moyenne des indemnités nettes et la moyenne des garanties en vigueur jusqu'au 31 mars 1984.
(2) Montant libellé en devise étrangère et converti au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice.
(3) Un engagement de garanties existe pour les prêts suivants à effectuer: aux Indiens pour habitations sur les réserves, $44,568,472 - pour le développement économique des Indiens $28,480. À la date du compte-rendu, aucun prêt pour les montants sus-mentionnés n'avait été consenti.
(4) Le ministre des Transports a émis une lettre d'accord présumé concernant les prêts consentis par un prêteur privé à Ridley Terminals Incorporated. Ces prêts ont pour objet la construction d'un terminal charbonnier. L'approbation parlementaire est requise pour garantir un prêt pouvant atteindre $205,000,000, et représentant 80% du coût en capital initial du projet. Au 31 mars 1984, le total des prêts consentis à Ridley Terminals Incorporated s'est chiffré à $180,600,000.
Une lettre d'accord présumé a été émise par le Ministre des Finances à la Banque du Canada concernant des garanties de prêts ou de fonds avancés par la Banque du Canada à la Banque des règlements internationaux. La lettre se rattache à une marge de crédit renouvelable établie par la Banque des règlements internationaux pour le Fonds monétaire international. Au 31 mars 1984, la responsabilité et le risque de la Banque du Canada en vertu de l'entente avec le Fonds monétaire international s'est chiffré à 50 millions de Droits de tirage spéciaux ($E.U. 53,000,000).
(5) Cette loi impose des plafonds pour tout montant de garantie concernant les prêts effectués par des prêteurs admissibles durant différentes périodes de prêts. Tel que mentionné dans la Loi, le plafond pour tout montant de garantie accordée à chaque prêteur, est un pourcentage du total des prêts consentis aux emprunteurs autorisés et varie selon la valeur totale des prêts effectués par chaque prêteur. Le montant divulgué comprend les limites autorisées pour des périodes de prêts déterminées, jusqu'à ce que tous les prêts approuvés et consentis par les prêteurs admissibles dans les périodes déterminées, soient réglés. Ces limites ne sont pas modifiées par les remboursements de prêts ni par les paiements faits par le gouvernement pour les montants garantis en souffrance.
(6) Comprend un montant de $4,951,915 imputable à l'Office canadien pour un renouveau industriel.
(7) Moins de .1%.
(8) En regard des prêts effectués par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, la Société du crédit agricole et par d'autres prêteurs agréés, la limite autorisée sur les prêts garantis pour habitations sur les réserves s'élève à $250,000,000 (voir ci-haut).
(9) Les prêts et autres obligations générales de Canadair Limitée ont été assumés par la Société financière Canadair, filiale à propriété exclusive de la Société de développement des investissements du Canada suite à une réorganisation financière de Canadair Limitée complétée le 30 mars 1984. Les états financiers de la Société financière Canadair sont consolidés avec ceux de la Société de développement des investissements du Canada et le montant des prêts totalisant $1,062,000,000 est reflété dans l'état "Intérêt financier du gouvernement du Canada dans les sociétés de la Couronne" et demeure garantie par le gouvernement.
(10) Maislin Industries Ltd. a été mise sous séquestre le 11 juillet 1983 et a été mise en faillite le 19 octobre 1983. Le gouvernement a versé un paiement préliminaire de $E.U. 13,500,000 en avril 1984 aux créanciers suivant la garantie de $E.U. 27,000,000. Un versement supplémentaire pourrait être requis mais demeure indéterminé.
(11) Pêcheurs Unis du Québec a déclaré faillite volontaire le 3 janvier 1984. Le montant payable aux créanciers suite à la garantie émise par le gouvernement est présentement indéterminable.
(12) Aux termes du programme de réassurance des crédits, un accord a été conclu avec une compagnie d'assurance. Cependant, aucun prêt n'a été réassuré en vertu de l'accord, au 31 mars 1984. En vertu du programme de réassurance des crédits, le montant de réassurance ne doit pas dépasser $600,000,000.
(13) Depuis sa mise en vigueur en 1970, il n'y a eu aucune réclamation en vertu de la Loi sur la responsabilité nucléaire. Au 31 mars 1984, la Loi couvre 15 installations nucléaires canadiennes.

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE STATEMENT OF FINANCIAL OPERATIONS OF THE GOVERNMENT OF CANADA - Continued

II. FINANCIAL INFORMATION REGARDING CROWN CORPORATIONS (1)

QUARTERLY REPORT AS AT MARCH 31, 1984 (Preliminary figures)

The report presents the major balance sheet items for both agent and other Crown corporations as at March 31, 1984.

In accordance with the accounting policies of the Government, the accounts of Crown corporations are not consolidated with those of the Government and only certain financial transactions between the Government and Crown corporations are recorded in the accounts of Canada.

The report displays "Assets" less "Borrowings and other liabilities" to arrive at "Net assets".

Balances which represent transactions with the Government, and which are recorded in the accounts of Canada include: long term obligations to the Government, share capital and contributed surplus as well as claims against the Government of Canada.

"Retained Earnings" represents such earnings of agent and other Crown corporations adjusted for items which had previously been included in their asset and liability accounts. These adjustments arise from timing differences in the recording of transactions between the Crown corporations and the Government. Crown corporations record amounts payable to or receivable from Government on an accrual basis for such items as income taxes. The accounts of Canada do not include such amounts until payment is either received or made. Amounts which represent transactions with the Government and which are not recorded in the accounts of Canada are adjusted and are reported under "Retained Earnings". They include: grants receivable, current or deferred income taxes receivable or payable, capitalized or accrued interest payable, sundry accounts payable, long term capitalized leases payable and prepaid expenses related to Canada. "Retained Earnings" adjustments represent funds which will be eventually received or disbursed by Canada.

The information in this report is unaudited.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT À L'ÉTAT DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA - Suite

II. INFORMATION FINANCIÈRE CONCERNANT LES CORPORATIONS DE LA COURONNE (1)

RAPPORT TRIMESTRIEL AU 31 MARS 1984 (Chiffres préliminaires)

Le rapport résume les principaux éléments des bilans des corporations de mandataire et des autres sociétés de la Couronne au 31 mars 1984.

Selon les conventions comptables du gouvernement, les comptes des corporations de la Couronne ne sont pas consolidés avec ceux du gouvernement, et seulement certaines opérations financières entre le gouvernement et ses corporations de la Couronne sont inscrites dans les comptes du Canada.

Le rapport présente l'"Actif" moins les "Emprunts et autres éléments de passif" pour en arriver à l'"Actif net".

Les soldes représentant les opérations avec le gouvernement, et inscrits dans les comptes du Canada comprennent: les dettes à long terme envers le gouvernement, le capital-actions et le surplus d'apport ainsi que les créances auprès du gouvernement du Canada.

Le "Surplus" représente les bénéfices non répartis des corporations de mandataire et autres sociétés de la Couronne redressés par des éléments préalablement compris dans leurs comptes d'actif et de passif. Ces redressements proviennent d'écarts temporaires dans la comptabilisation des opérations entre les corporations de mandataire et les autres sociétés de la Couronne et le gouvernement. Celles-ci comptabilisent les montants à payer au ou à recevoir du gouvernement sur une base d'exercice, tels les impôts. Les comptes du Canada ne reflètent ces montants qu'au moment de leur réception ou de leur versement. Les montants représentant des opérations avec le gouvernement et non inscrits dans les comptes du Canada, sont redressés et présentés comme "Surplus". Ils comprennent les subventions à recevoir, les impôts à recevoir ou à payer, différés ou non, les intérêts à payer courus ou capitalisés, les comptes divers à payer, les obligations découlant de contrats de location et les frais payés d'avance reliés au Canada. Les redressements affectant le "Surplus" représentent des montants qui seront éventuellement reçus ou déboursés par le Canada.

Les renseignements dans ce rapport sont non vérifiés.

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)
ASSETS Total assets excluding claims against the Government	ACTIF Total de l'actif non compris les créances envers le gouvernement	56,734
LIABILITIES Liabilities to other than Government	PASSIF Dettes envers d'autres que le gouvernement	
Borrowings	Emprunts	14,094
Other	Autres	28,384
		42,478
NET ASSETS	ACTIF NET	14,256
EQUITY OF THE GOVERNMENT	AVOIR DU GOUVERNEMENT	
Obligations to the Government	Dettes envers le gouvernement	19,670
Less: claims against the Government	Moins: créances contre le gouvernement	17,536
Share capital and contributed surplus	Capital-actions et surplus d'apport	2,134
Retained Earnings	Surplus	7,559
		4,563
TOTAL EQUITY	TOTAL DE L'AVOIR	14,256
Contingent Liabilities	Passif éventuel	498

(1) The content and basis of preparation of this report have been modified from those of the previous quarters. The major change is the addition of information concerning non-agent Crown corporations whereas previously only agent Crown corporations were included.

(1) La base servant à la préparation de ce rapport ainsi que son contenu ont été modifiés par rapport aux trimestres précédents. L'addition d'information se rapportant aux sociétés non mandataires de la Couronne représente la principale modification, alors qu'antérieurement, seules les corporations de mandataire de la Couronne étaient incluses.

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE STATEMENT OF FINANCIAL OPERATIONS OF THE GOVERNMENT OF CANADA - Concluded

III. INSURANCE PROGRAMS

Certain agent Crown corporations operate insurance programs. In the event that such corporations had insufficient funds to meet their obligations, the Government would provide the required financing through appropriations, either budgetary or non-budgetary.

The following table summarizes information regarding such insurance programs. Figures shown are audited with the exception of Canada Deposit Insurance Corporation and Export Development Corporation which have a December 31 year end.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT À L'ÉTAT DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA - Fin

III. PROGRAMMES D'ASSURANCE

Certaines corporations de mandataire de la Couronne administrent des programmes d'assurance. Advenant que ces corporations n'aient pas en les fonds requis pour satisfaire à toutes les demandes d'indemnisations, le gouvernement, dans ces cas, fournirait les montants nécessaires à même des crédits budgétaires ou non budgétaires.

Le sommaire suivant résume les renseignements concernant ces programmes d'assurance. Les renseignements sont vérifiés à l'exception de la Société d'assurance-dépôts du Canada et la Société pour l'expansion des exportations dont les exercices se terminent le 31 décembre.

(in millions of dollars - en millions de dollars)

Programs	Programmes	Insurance in force / Assurance en vigueur	Net claims (1) / Montants nets des indemnités (1)	5 year average of net claims / Moyenne des montants nets des indemnités pour les 5 derniers exercices	Amount of fund or provision / Montant du fonds ou de la provision
Canada Deposit Insurance Corporation -	Société d'assurance-dépôts du Canada -				
Current year	Exercice en cours	153,661	(2)	(2)	(2)
Previous year	Exercice précédent	118,490	16	(3)	253
Canada Mortgage and Housing Corporation -	Société canadienne d'hypothèques et de logement -				
Mortgage insurance fund (3)	Fonds d'assurance hypothécaire (3)				
Current year	Exercice en cours	34,474	-50	-6	-534
Previous year	Exercice précédent	29,647	-63	46	-270
Home improvement loan insurance fund	Fonds d'assurance de prêts pour l'amélioration des maisons				
Current year	Exercice en cours	3	*	*	7
Previous year	Exercice précédent	4	*	*	7
Rental guarantee fund	Fonds de garantie de loyer				
Current year	Exercice en cours	...	...	...	30
Previous year	Exercice précédent	...	...	...	27
Export Development Corporation -	Société pour l'expansion des exportations -				
Export insurance contracts entered into on its own behalf	Contrats d'assurance des exportations pris en son nom				
Current year	Exercice en cours	2,132	1	5	22
Previous year	Exercice précédent	1,824	9	4	15

(1) Refers to the difference between claims and amounts received from sales of related assets and other recoveries.

(2) Figures as at March 31, 1984 are unavailable at time of printing.

(3) The Corporation's valuation as at December 31, 1982 of the Mortgage Insurance Funds disclosed an actuarial deficiency estimated at approximately $253 million. This study was based on assumed future trends.

* Less than $500,000.

(1) Indique la différence entre les indemnités et les montants provenant de la vente des avoirs correspondants et autres recouvrements.

(2) Les renseignements financiers au 31 mars 1984 n'étaient pas disponibles à la date d'impression.

(3) L'évaluation au 31 décembre 1982 du fonds d'assurance hypothécaire révèle un déficit actuariel estimé à $253 millions. L'étude était basée sur les tendances futures.

* Moins de $500,000.